TRANSLATIONS

AND

PARAPHRASES

O F

BEVERAL PASSAGES

O F

ACRED SCRIPTURE,

Collected and prepared

y a Committee appointed by the General Assembly of the Church of Scotland.

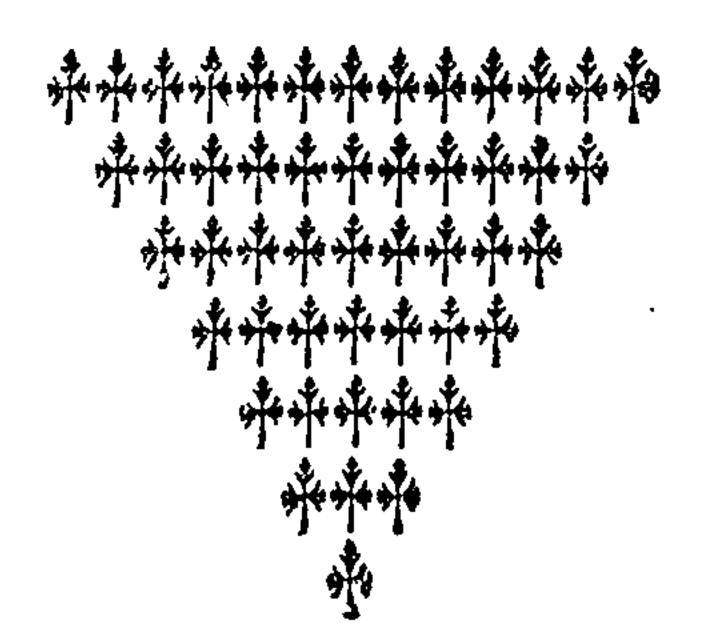
ABERDEEN:

linted by F. Douglas. MDCCLXV.



ADVERTISEMENT.

TT has been often and earnestly desired, by pious and devout persons, to have our PSALMODY enlarged, by joining with the Pfalms of David, some other scriptural songs out of the New Testament, as well as the Old. The Church of Scotland had this design in view, not long after the revolution; and it has been at disserent times under their deliberation, as appears by several acts and recommendations of General Assemblies. By act of Assembly 1742, a committee was appointed to collect and prepare translations and paraphrases of sacred write, in verse: this committee having made no report, the Assembly 1744 renewed their appointment on them for this purpose, and added some others to their number. In consequence of these appointments of the Assembly, letters were writ in the name of this committee, to the several presbyteries, desiring them to send my materials they could furnish for this pious delign. These sems which are now printed and transmitted to presbyteries, by ist of assembly, are partly collected from the pious and ingenious Dr. WATTS and some other writers, with such alterations sappeared to fit them more for the present purpose; and partly familhed by ministers of this church. The use for which they were intended, required simplicity and plainness of composition ind stile. ——— The committee who prepared them, chiesly iming at having the sense of scripture expressed in easy verse; lach as might be fitted to raise devotion, might be intelligible to and might rife above contempt from persons of better taste. The General Atlembly 1749, did, by their act, transmit those translations and paraphrases to the committee, with instructions to confider the amendments which have been off it of by preflybries, to admit fuch as they judge proper and name of, and emfe print a new impression of the collection so amended, in order to its being again transmitted to presbyteries; accordingly, the proposed amendments have been carefully considered and examined by the committee, and many of them admitted into this new impression.



Translations and Paraphrases

FROM

SACRED SCRIPTURE

I. LUKE. II. 8—15.7

WHILE humble shepherds watch'd their flocks

in Bethleh'm's fields by night.

An angel sent from heav'n appear'd, and fill'd the fields with light.

- Fear not, said he, (for sudden dread had seiz'd their troubled mind)
 Glad tidings of great joy I bring to you and all mankind.
- to you and all mankind.

 To you in David's town this day is born of David's line,

 The Saviour, who is Christ the Lord: and this shall be the sign:
 - The heav'nly babe you there shall find to human view display'd,

 All meanly wrapt in swaddling bands

All meanly wrapt in swaddling bands, and in a manger laid.

Thus spake the seraph, and forthwith appear'd a shining throng Of angels praising God, and thus address'd their joyful song:

All glory be to God on high, and to the earth be peace; Good will is shown by heav'n to men, and never more shall cease.

II. The fong of Mary.

LUKEI. 49-56.

Y soul and spirit, fill'd with joy, my God and Saviour praise;
Whose goodness did from poor estate his humble handmaid raise.

2 Me bless'd of God, the God of pow'r, all ages shall confess;

Whose name is holy, and whose love his faints shall ever bless.

3 Strength with his aim th' Almighty shew's the proud he did confound:

He cast the mighty from their seat; the meek and humble crown'd.

4 The hungry with good things are fill'd, the rich with hunger pin'd:

He sent his servant Israel help, and call'd his love to mind:

5 Which to our Father's ancient race his oath did once insure,

To Abraham, and his chosen seed, for ever to endure.

III. The song of Simeon.

LUKE II. 29—33.

from this vain world dismist; ve seen thy great salvation, Lord; and hasten to my rest.

Thy long-expected grace disclos'd before thy people's view, lath prov'd thy love was constant still, and promises were true.

This is the sun whose chearing ray through gentile darkness spreads; ours glory round thy chosen race, and blessings on their heads.

IV. LUKE IV. 18, 19.

HArk, the glad found the Saviour comes!

The Saviour promis'd long:

et every heart a throne prepare,

and every voice a fong.

On him, the spirit, largely shed,

exerts its facred fire:

Wildom and might, and zeal and love, his holy breast inspire.

He comes the pris'ners to relieve, in satan's bondage held:

- The gates of brass before him burst, the iron fetters yield.
- 4 He comes, from thickest clouds of vice to clear the darken'd mind:
- And, from on high, a faving light to pour upon the blind.
- He comes, the broken hearts to bind, the bleeding fouls to cure;
- And, with the treasures of his grace, t'enrich the humble poor.
- 6 His silver trumpets publish loud The jub'lee of the Lord:
- Our debts are all forgiv'n us now, our heritage restor'd.
- 7 Our glad Hosannahs, Prince of Peace? thy welcome shall proclaim;
- And heav'n's exalted arches ring with thy beloved name!

V. ISAIAH XLII. 1-13.

- BEhold my servant! see him rise, exalted in my might? Him have I chosen, and in him I place supreme delight.
- 2 In rich effusion on his soul,
 My spirit's pow'rs shall flow;
 He'll to the Gentiles, and the isles,
 my truths and judgments show.

- Peaceful and calm shall be the words which from his mouth proceed:
- The smoaking flax he shall not quench, nor break the bruised reed.
- The feeble spark to flames he'll raise; the weak he'll not despise:
- Judgment he shall bring forth to truth, and make the fallen rife.
- His heart shall not despond nor fail, nor ought shall him dismay;
- Till judgment in the earth he set, and islands own his sway.
 - He who spread forth the arch of heav'n, and hung its orbs on high;
 - Who form'd the earth and bade his pow'r its tribes with breath supply;
 - 7 Thus speaks the Lord; thee have I rais'd; my prophet thee instal;
 - In right I've call'd thee, and in Arength I'll succour whom I call.
 - 8 I with the lands establish will a covenant with thee,
 - To light the Gentiles and the blind, and set the pris'ners free.
 - 9 I am the Lord: and by the name of great Jehovah known;

Idols shall not my gloryshare, nor mount into my throne.

10 Lo! former scenes, predicted once, conspicuous rise to view;

And future events thus foretold, shall be accomplish'd too.

It Sing to the Lord a new made fong:
let earth his praise resound;
Ye who upon the ocean dwell
and fill the isles around!

12 Ye who inhabit defart-wilds, or peopl'd cities throng; With humble Kedar's scatter'd tribes, the joyful notes prolong!

It let all combine with one accord,
Jehovah's glories raise;
Till, in earth's utmost bounds remote,
the islands sound his praise!

VI. ISAIAH LIII.

TOW few receive with lively faith, the truth's which we impart? How few have felt the pow'r divine reveal'd within their heart?

The Saviour comes! no outward pomp bespeaks the Saviour nigh:
No earthly beauty shines in him,
to draw the carnal eye.

- As in dry soil, a tender plant weak and neglected grows;
 So, in this cold and barren world, that sacred root arose.
 - 4 Rejected and despis'd of men; behold a man of woe! Grief was his close companion still, thro' all his life below:
 - Yet these were ours, these griess he selt; ours were the woes he bore:
 - Pangs not his own, his spotless soul, with bitter anguish tore.
 - 6 We held him as accurst by heav'n, an outcast from his God;
 - Whilst for our sins he groan'd, he bled, beneath his father's rod.
 - 7 That sacred blood hath wash'd our souls from sin's polluted stain;
 - His stripes have heal'd us, and his death reviv'd our souls again.
 - The blind apostate race of men like sheep have gone astray;
 And the transgressions of us all the Lord did on him lay.
 - 9 Wrong'd and oppress'd, how meekly he, in patient silence stood;
 - Mute as the peaceful harmless lamb, when brought to shed its blood!

To Who can his generation tell? from prison see him led,

With impious shew of law condemn'd, and number'd with the dead.

11 Laid low in dust with sinners he; the rich a grave supply'd:

Pure was his life, unstain'd by sin; and as he liv'd, he died.

Yet God again his head shall raise, tho' thus he brought him low:

This facred off'ring once complete, shall finish all his woe.

13 For, saith the Lord, my pleasure then shall prosper in his hand:

His shall a numerous issue be, and still his honours stand.

His soul, rejoicing, shall behold the purchase of his pain:

And thousand guilty souls redeem'd, shall bless Messiah's reign.

15 He with the great shall share the spoil, and baille all his foes:

Tho' rank'd with sinners here he fe'll, a conqueror he rose.

16 He dy'd to bear the guilt of men; that sin might be forgiv'n:

He lives to bless them, and defend, and plead their cause in heav'n.

YOU who the name of Jesus bear, his holy sootsteps trace:
On his bright pattern form your mind,

and be what Jesus was.

Who, tho' the form of God he bore, his nature tho' the same:
Nor deem'd it robb'ry in himself to equal God supreme.

That greatness he for us abas'd, for us that glory veil'd. In human likeness God did dwell, his majesty conceal'd.

Nor only man the God appears, but stoops a servant low; bubmits to death, nay to the cross, in all its shame and woe.

Hence God with high reward hath crown'd this gen'rous love to men; supreme hath fet him o'er his works, and highly rais'd his name:

That at his name with facred awe, each humble knee should bow, of hosts immortal in the skies, and nations spread below.

That pow'rs of hell before his feet might fall, and own his sway:

And, to his Eather's praise, each tongue his boundless rule display.

VIII. HEB. IV. 14, 15, 16,

TESUS the Son of God, who once for us his life relign'd,

Hath emer'd heav'n, our great High-priest. and never-dying friend.

2 Thro' life, thro' death, let us to him with constancy adhere:

Faith shall supply new strength, and hope shall banish every fear.

3 For, not to human weakness, harsh is our high-priest above:

With tenderness his heart o'erstows, his bowels melt with love.

A Touch'd with a fympathy within, he knows our feeble frame:

He knows what fore temptations are; for he has felt the tame.

But spotless, innocent and pure, the great Redeemer stood:

While fatan's fiery darts he bore, and did relift to blood.

b He, in the days of feeble flesh peur'd out his cries and tears; And tho' exalted, feels afresh what every member bears.

Then let us to the throne of grace, with holy boldness, come:

There to your forth our hours, and there make all our forrows known:

That we may find propitious aids of mercy and of grace,
To guard us in the crit hour,
had and help us in diffress.

IX. REV. V. 6-14.

Ehold the glories of the lamb amidit his father's throne: repare new honours for his name, and fongs, before unknown.

Let elders worship at his feet;

Let elders worship at his feet; the church adore around: ich vials full of odours sweet, and harps of sweeter sound.

Those are the prayers of the saints, and these the hymns they sake:

These is kind to our complaints;

he loves to hear our praise.

Eternal Father! who shall look into thy sacred will? The but the Son, shall take that book, and open every seal?

i Now, to the Lamb that once was ilain, be endless Hellings paid:

Salvation, glory, joy, remain for ever on thy head.

From every kindred, ev'ry tongue, thou brought thy chosen race:

And distant lands and isles have felt the riches of thy grace.

7 Thou halt redecm'd us with thy blood; halt set the pris'ners free;

Hast made us kings and priests to God; and we shall reign with thee.

8 Hark! how th' adoring hosts above with songs surround the throne; Ten thousand thousand are their tongues, but all their hearts are one.

9 Worthy the Lamb that dy'd, they cry, to be exalted thus?

Worthy the Lamb ! let us reply, for he was flain for us.

10 Jesus is worthy to receive honour and pow'r divine:

And blessings more than we can give,, O! Lord be ever thine.

let all that dwell above the sky, let air, and earth, and seas, Conspire to lift thy glories high, and speak thine endless praise!

12 The whole creation join in one, to bless the sacred name

Of him that sits upon the throne, and to adore the Lamb!

X. The LORD'S PRAYER,

MATT. VI. 9-14.

Ather of all! we bow to thee, who dwell'it in heav'n, ador'd;
But present still through all thy works,
the universal Lord.

All hallowed be thy facred name, o'er all the nations known; Advance the kingdom of thy grace; and let thy glory come.

A grateful homage may we yield, with hearts religned to thee;
And as in heav'n thy will is done, one earth so let it be.

From day to day we humbly own the hand that feeds us still:
Give us our bread; and may we rest contented in thy will.

Our sins and trespasses we own;

Our fins and trespasses we own;
O may they be forgiv'n!
That mercy we to others show,
we pray the like from heav'n.

Our life let still thy grace direct; from evil guard our way;

And in temptarion's fatal path permit us not to stray.

For thine the pow'r, the kingdom thine, all glory due to thee:

Thine from eternity they were; and thine shall ever be!

XI. I COR. XIII.

HO' all mens eloquence adorn'd my sweet persuading tongue; Tho' I could speak in higher strains than ever angel sung;

Tho' prophecy my foul inspir'd, and made all myst'ries plain: Yet were I void of christian love, these gifts were all in vain.

3 Nay, tho' my faith with boundless pow'ev'n mountains could remove:

I still am nothing, if I'm void of charity and love.

Tho' with my goods the poor I fed; my body to the flame,

In quest of martyrdom I gave: ev'n this were all in vain.

Love suffers long; love envies not; but love is ever kind:

She never boasted of herself, nor proudly lifts the mind.

- 6 Love no unseemly carriage shows? she bears no selfish view;
- But lays her own advantage by her neighbour's to pursue.
- 7 Love harbours no suspicious thought; is patient to the bad:
- Griev'd when she hears of sins and crimes; and in the truth is glad.
- 8 Love beareth much: much she believes; she hopes still for the best:
- Love still with meekness doth endure: tho' much with hardship prest.
 - 9 Love still shall hold an endless reign on earth and heav'n above,
- On earth and heav'n above,
 When tongues shall cease and prophets fail, and ev'ry gift but love.

 10 Here all our gifts imperfect are:
 but better days draw nigh,
 When full perfection's reign shall come, and all these shaddows sty.

 - and all these shaddows sly.
 - 11 Like children here we speak and think, whom childish toys amuse:
 - Our fouls, when they to manhood come, will flight their present views.
 - 12 Here, dark and dim, as thro' a vail, is God and truth beheld:
 - Then shall we see as face to face, and God shall be unvail'd.

13 Faith, hope and love, now dwell on earth, and earth by them is blest:

But faith and hope, must yield to love, of ev'ry grace the best.

14 Hope shall to full fruition rise, and faith be sight above:

These are the means, but this the end? for saints for ever love.

XII. HEB XII 1-13.

BEHOLD, what witnesses unseen, encompass us around:

Men, once, like us, with suff'ring try'd, but now with glory crown'd.

2 Like them inspir'd with patient heart, your christian race begin:

Be each incumbrance laid aside, and ev'ry fav'rite sin.

A pattern, nobler far than theirs, demands our first regard;
Jesus, who leads us in our faith, and crowns it with reward.

4 To him, your glorious chief, look up, whom future joy could move
To bear the cross, despise the sliame, and now he reigns above.

If he the scorn of sinners vile with patience could sustain,

Becomes it us, with hearts opprest, to murmur or complain?

6 Have you like him to blood, to death; with all temptations strove?

And is the word divine forgot, which speaks a father's love?

7 My son saith he, with patient mind endure the chast ning rod:

Believe, when by affliction try'd, that thou art lov'd by God.

His children thus, most dear to him, their heav'nly father trains,

Thro' all the hard experience led of forrows and of pains.

9 'Tis thus we know he owns us his, when we correction share;

Nor wander, as a bastard race, without our father's care.

on earth have often heard;
The father of our spirits, then,
how much should we regard?

our fathers here, with erring hand, my sometimes deal the rod:

But heav'ns wise chastisements are sent, to raise our souls to God.

Tho' harsh and grievous now they seem, and spread a field of woe:

Yet, planted there, the peaceful fruits of righteousness shall grow.

Then let our hearts no more dispond, our hands be weak no more:
Still trust your heavenly father's love, and still his ways adore.

XIII. JOB I. 21.

AKED as from the earth we came, and enter'd life at first,
We to the earth return again, and mingle with our dust.

The dear delights we here enjoy, and fondly call our own, Are but short savours lent us now, to be repaid anon.

7 Tis God that lifts our comforts high, or finks them in the grave; He gives and takes, (blest be his name:)

he takes but what he gave.

4 Peace, all our angry passions, then; let each rebellious sigh

Be silent at his sov'reign will, and every murmur die.

If smiling mercy crown our lives, its praises shall be spread;

And we'll adore the jultice too, that strikes our comforts dead.

[23] XIV. JOHN XIV. 1—5.

Et not your hearts, with anxious thoughts, be troubled or dismay'd:
But trust the providence divine, and trust my gracious aid.

I to my father's house return: there num'rous manisons stand: And glory manisold abounds through all the happy land.

If no such happy land there were, the truth I'd have declar'd;

And not with vain delusive hopes your easy minds ensnar'd.

Now, in your name, I go before, to take possession there:

And, in the land of promis'd rest;
your mansion to prepare.

But thence I shall return again, and take you home with me:
Then shall we meet, to part no more, and still together be!

and still together be!

Thus, whether I am bound you know; and I have shewn the road:

Tor I'm the true and living way, that leads the soul to God.

XV. JOHN XIV. 25-29.

OU now must hear my voice no more;
my father calls me home:
But soon from heav'n the Holy Ghost,
your comforter shall come.

2 Him God the Father, in my name, will fend your guide to be;

Reviving ev'ry sacred truth that ye have have heard from me.

Peace to your souls, I parting, give; my peace to you bequeath:

I brought the precious gift from heav'n, and seal it with my death.

4 I give not like this world, whose hopes with vain pretence impose:

Seek ye my peace, and trust my words, and ye shall find repose.

J know you're griev'd because I said, that you and I must part:

But when you hear I'm to return, how shall it chear your heart?

If with a pure and grateful love, to me your bosoms glow,

You'll share my joy since I have said I to my father go.

XVI. ISAIAH XL 27-31.

WHY pour'st thou forth thine anxious desparing of relief; ('plaint ('plaint, As if the Lord o'erlook'd thy cause, and did not heed thy grief; Hast thou forgot th' Almighty name that form'd the earth and sea? And can an all-creating arm grow weary or decay? Supreme in wisdom, as in pow'r, that rock of ages stands: Tho' him thou canst not see, nor trace the working of his hands. He gives the conquest to the weak, supports the fainting heart; And courage in the evil hour his strength'ning aids impart, Mere mortal pow'r shall fade and die, and youthful vigour cease: But they that wait upon the Lord shall feel their strength increase. They, with unwearied feet, shall tread

They still, with growing ardour, move; with growing brightness A:

7 On eagles wings they mount, they loar; their wings are faith and love:

Till, past the cloudy regions here, they rise to hear'n above.

XVII. ISAIAH XLIX. 13-17.

The heavins, send forth your praising song, searth, raise thy voice below;

Let hills and mountains join the hymn; and joy thro' nature flow:

2 Behold how gracious is our God! with what comforting strains

He chears the forrows of our heart, and banishes our pains!

Cease ye when when days of darkness fall, with troubled hearts to mourn:

As if the Lord could leave a faint forfaken or forlorn.

4 Can a fond mother e'er forget the infant of her womb?

And 'mongst a thousand tender thoughts, her suckling have no room

Yet, saith the Lord, should nature change, and mothers monsters prove:

Sion still dwells upon the heart' of everlasting love.

Deep on the palms of both my hands
I have engrav'd her name:

My hands shall raise her ruin'd walls, and build her broken frame.

XVIII. JOB IX. 2-10.

be pure before their God?

If he contend in righteousness,
we fall beneath his rod.

2 If he should scan my words and thoughts, with strict enquiring eyes;
Could I for one of thousand faults.

Could I, for one of thousand faults, the least excuse devise?

3 Strong in his arm, his heart is wise; what vain presumers dare,

Against their maker's hand to rise, or 'tempt th' unequal war?

4 He makes the mountains feel his wrath, and their old feats forfake;

The trembling earth deferts her place, and all her pillars shake

5 He bids the sun forbear to rife, th' obedient sun forbears:

His hand with fackloth spreads the ikies, and seals up all the stars.

6 He walks upon the raging sea, flies on the stormy wind:

There's none can trace his wond'rous way, or his dark footleps find.

XIX. TITUS III. 3-9.

- ORD, we confess our num'rous faults; how great our guilt has been! Foolish and vain were all our thoughts, and all our lives were sin.
- 2 But, O my foul! for ever praise, for ever love his name; Who turns thy feet from dang'rous ways of folly, sin and shame.
- 'Tis not by works of righteousness, which we ourselves have done;
 But we are sav'd by sov'reign grace, abounding thro' his Son.
- 4 'Tis from the mercy of our God, that all our hopes begin:
 His mercy fav'd our fouls from death, and wash'd our fouls from sin.
- 5 His spirit thro' the Saviour shed, its sacred sire imparts;
- Refines our dross; and love divine does kindle in our hearts.
- 6 Thence, rais'd from death, we live a-new and, justify'd by grace,
- We shall appear in glory too, and see our Father's face.
- Jet all who hold this faith and hope, in holy deeds abound;

Thus only faith is genuine provid, by active virtue crown d.

XX. JOHN III. 14-19.

S, when the Hebrew prophet rais'd the brazen serpent high:

The wounded look'd and straight were cur'd, the people ceas'd to die.

- 2 Look upward in the dying hour, and live, the prophet cries:
- So Christ performs a nobler cure, when faith lifts up her eyes.
- High on the cross the Saviour hung; high in the heav'ns he reigns:

Here sinners, by th' old serpent stung, look and sorget their pains.

4 Such was the pity of our God; mankind he lov'd so well;

He sent his Son to bear our sins, and save our souls from hell.

5 Not to condemn the sons of men the Son of God appear'd;

But that salvation's joyful sound might from his mouth, be heard.

5 Let sinners harken to his voice, believe on him and live;

He'll guide them in the paths of blis, and peaceand pardon give.

 D_3

7 But vengeance just for ever lies on all the rebel race, Who God's eternal Son despise, and scorn his offer'd grace.

XXI. ROM. III. 19-22.

Ain are the hopes the sons of men on their own works have built; Their hearts by nature all unclean, and all their actions guilt.

Let Jew and Gentile stop their mouths, without a murm'ring word,
And the whole race of Adam stand

guilty before the Lord.

3 No hope can on the law be built of justifying grace:

The law that shows the sinner's guilt, condemns him to his face.

A Jesus, how glorious is thy grace! when in thy name we trust;
Our faith receives a righteousness that makes the sinner just.

XXII. ROM. VI. 1, 2, 6.

A N D shall we then go on to sin because thy grace abounds? Or crucify the Lord again, and open all his wounds?

- 2 Great God! forbid the impious thought; nor let it e'er be said,
- That we, whose sins are crucify'd, should raise them from the dead.
- 3 Nay, now we will be flaves no more, fince Christ hath made us free; Has nail'd our tyrants to his cross and bought our liberty.

XXIII. ROM. II. 4, 5.

- I Ngrateful sinner! whence this scorn of God's long-suff'ring grace? And whence this madness, that insults th' Almighty to his face?
- 2 Is it because his patience waits, and pitying bowels move,
 You multiply transgressions more, and spurn his richest love?
- 3 Dost thou not know, self-blinded man; his goodness is design'd
- To move repentance in thy foul, and melt thy hardned mind?
- 4 Is all the treasur'd wrath so small, you treasure up still more?
- Tho' not eternal rolling years can e'er exhaust the store.
 - 5 Swift doth the day of vengeance come, that must your sentence seal,

- And righteous judgments, now unknown, in awful pomp reveal.
 - 6 Alarm'd and melted at the thought, our conquer'd hearts would bow;

And to escape th' avenger then, embrace the Saviour now.

XXIV. JOB VIII. 11-22.

SAY, grows the rulh without the mire? the flag without the stream? Green and uncut, it quickly fades; the wicked's fate's the same.

- 2 Slight is his hope, cut off and broke; or if entire it rise,
- Yet, as the spider's web, when try'd, it yieldeth, breaks and flies.
- 3 Fixt on his house he leans, his house and all its props decay;

He holds it fast, but faster still the tott'ring frame gives way.

- Though, in his garden, to the sun his boughs with verdure smile;
- Though, deeply fixt, his spreading roots unshaken stand a while:
- Yet, when from heav'n his sentence slies, he's hurried from his place;
- It then denies him for its Lord, nor owns it knew his face.

- Lo, this the joy of wicked men, who heav'n's just laws despise; They quickly fall, and in their room as quickly others rise.
- But God his pow'r will, for the just, with tender care employ;
 He'll fill their mouth with songs of praise, and fill their hearts with joy.

XXV. LUKE XV. 13---25.

B Ehold the wretch, whose lust and wine had wasted his estate;
He begs a share among the swine,
to taste the husks they eat.

- 2 Whilst I with hunger die, he cries, and starve in foreign land; The meanest in my father's house, is fed with bounteous hand.
 - 3 I'll go, and with a mournful tongue, fall down before his face:

Father, I've sinn'd 'gainst heav'n and thee, nor can deserve thy grace.

- He said, and hasten'd to his home, to seek his father's love:
- The father saw him from afar, and all his bowels move.
- He ran and fell upon his neck, embrac'd and kiss'd his son;

- The grieving prodigal bewail'd the follies he had done.
- 6 Bring forth the fairest robe for him, the joyful father said;

To him, each mark of grace be shown, and every honour paid.

7 A day of feasiing I ordain; let mirth and joy abound:

My Son was dead, and lives again; was lost, and now is found.

XXVI. MATT. XI. 15, to the End

Whis Father thus address'd:

Forever may the sov'reign Lord

of heaven and earth be blest:

- Who from the wife and prudent hast thy heav'nly truths conceal'd; Which yet to weak and simple babes thou plainly hast reveal'd.
- 2 Ev'n so thou, Father! hast ordain'd thy wise decree to stand;
 Nor men, nor angels may presume the reason to demand.
- All pow'r my Father me hath giv'n: for me he knows and loves:

Him none can know, but they to whom the Son a Saviour proves.

Come then, all weary lab'ring souls, with guilt and fears opprest;
By faith your burdens on me cast, and I will give ou rest.

6 Your willing necks bend to my yoke, and own my rightful fway:.

My pattern learn to imitate, and all my laws obey.

Learn from your meek and humble Lord, a meek and humble mind; and thus your weary troubled hearts shall rest and quiet find.

Gentle and easy is my yoke; my yoke the sinner frees: and the light burdens I impose, a heavier load doth ease.

XXVII. ISAIAH LV.

I O! ye that thirst, approach the spring of ever slowing bliss:
ree to the poor, life's water flow, and bought without a price.
Why bargain ye for earthly goods, where fruitless is the cost:
vanity ye waste your days, and all your labour's lost:
To me incline your willing ear.

To me incline your willing ear, so shall your souls be blest;

- And fed with truth, and real good, attain their native rest.
- Hear ye and live forevermore!
 my mercy shall renew

The hope that gladens David's heart, in covenant with you.

5 Him for my witness, have I rais'd, your leader and your chief:

The nations he shall call, and they be blest in his belief.

Behold, great prophet! lands unknown, and lands that knew not thee,

Shall hasten to thy call; and God in thee exalted be.

7 Seek ye the Lord, whilst yet his ear is open to your call;

Whilst offer'd mercy yet is near, before his footstool fall.

8 Now let the sons of vice repent; from sin the sinner cease;

To God returning, they shall meet their God's returning grace.

9 He pardons with o'erflowing love; for, hear the voice divine:

My nature, as 'tis not like yours, fo nor my ways as thine.

no But far as heav'n's resplendent orbs beyond earth's spot extend:

- So far my nature, thoughts and ways, your ways and thoughts transcend.
- 11 For as the rains from heav'n distill, nor thither tend again;

But swell the earth with fruitful juice, and all its tribes sustain.

12 So not a word that flows from me shall ineffectuall fall;

But universal nature prove obsequious to my call.

13 With joy and peace, shall then be led the glad converted lands;

The mountains then shall seem to sing, the trees to clap their hands.

I4 For briers then, and thorny wilds, shall firs and myrtles spring; Thus shall it ever laste; and all

to God shall praises sing.

XXVIII. I S A I A H II. 2-6.

IN latter days, the mount of God, his facred house shall rise. Above the mountains and the hills, and strike the wond'ring eyes.

To this the joyful nations round, all tribes and tongues, shall flow; Up to the house of God, they'll say, to Jacob's God, we'll go,

To us he'll point the ways of truth; the facred path we'll tread; From Salem, and from Zion hill,

his law thall then proceed.

Among the nations and the isles, as judge supreme he'll sit:

And, veited with unbounded pow'r, will punish or acquit.

5 No strife shall rage, nor angry feuds, disturb these peaceful years;

To plowshares then the 'll beat their swords, to pruning hooks, their spears.

Then nation shan't 'gainst nation rise, and slaughter'd hosts deplore:

They'll lay the useless trumpet by, and study war no more.

7 O! come ye, then, of Jacob's house, our hearts now let us join;

And, walking in the light of God, with holy beauties shine.

XXIX. I S A I A H XXVI. 1—6.

OW honourable is the place, where we adoring stand; Zion, the glory of the earth, and beauty of the land!

2 Bulwarks of mighty grace defend the city where we dwell:

- The walls of strong salvation made, defy th' assaults of hell.
- If the everlasting gates! the doors wide open sling! Enter, ye nations, that obey the statutes of our King.
- Here shall you taste unmingled joys, and live in perfect peace; You that have known Jehovah's name, and trusted in his grace.
- Trust in the Lord, forever trust, and banish all your fears; Strength in the Lord Jehovah dwells, eternal as his years.
- What the rebels dwell on high, his arm shall bring them low:
 Low as the caverns of the gravetheir lofty heads shall bow.
- On Babylon our feet shall tread, in that rejoicing hour:
 The ruins of her walls shall spread a pavement for the poor.

XXX. I JOHN III. I----.

BEHOLD th' amazing height of love the Father hath bestow'd On us, the sinful sons of men, to call us sons of God!

- 2 Conceal'd as yet this honour lies, by this dark world unknown; So the world knew not when he came, God's everlasting Son.
- High is the character we bear; but higher we shall rise; Tho' what we'll be, in future worlds, is hid from mortal eyes.
- 4 But this we know, when he, whom now heav'n veils from mortal eyes, Shall in his Father's glory come, and call the dead to rife;
- 5 At that blest day, we shall transform'd into his likeness be;
 Because our raptur'd souls shall then

Because our raptur'd souls shall then unveil'd their Saviour see.

6 A hope so great, and so divine, may trials well endure:
Refine the soul from sense and sin

Refine the foul from sense and sin, as Christ himself is pure.

XXXI. HAB. III. 17, 18.

The labours of the olive fail

The labours of the olive fail, and fields no meat supply!

2 Tho' from the fold, with sad surprize, my flocks cut off I see;

Tho' famine pines in empty stalls, where cattle us'd to be;

3 Yet in the Lord will I be glad, and glory in his love:

In him I'll joy, who will the God of my falvation prove.

4 God is the treasure of my soul, a source of sacred joy, Which no afflictions can controul, nor death itself destroy.

XXXII. 2 TIM. I. 12,

M not asham'd to own my Lord, or to defend his cause; Maintain the glory of his cross, and honour all his laws.

2 Jesus, my God! I know his name, his name is all my trust:

Nor will he put my foul to shame, nor let my hope be lost.

3 Firm, as his throne, his promise stands; and he can well secure

What I've committed to his hands, 'till the decisive hour,

4 Then will he own my worthless name before his Father's face;

And in the New Jerusalem appoint my soul a place.

XXXIII. 2 T I M. IV. 6, 7, 8, and 18,

Y race is run; my warfare's o'er; the folemn hour is nigh,
When offer'd up to God, my foul
shall wing its flight on high.

2 With heav'nly weapons I have fought the battles of the Lord;

Finish'd my course, and kept the faith, and wait the sure reward.

God hath laid up in heav'n for me, a crown, which cannot fade;

The righteous judge, at that great day, shall place it on my head.

4 Nor hath the king of grace decreed this prize for me alone;

But all that love, and long to see, th' appearance of the Son.

Jesus, the Lord, shall guard my steps from ev'ry ill design;

And to his heav'nly kingdom safe preserve this soul of mine.

6 God is my everlasting aid; and hell shall rage in vain: To him be highest glory paid, and endless praise. Amen.

XXXIV. HEB. XIII. 20, 216

Ather of peace, and God of love!
we own thy pow'r to save,
By which our mighty shepherd rose
victorious o'er the grave.

Him from the dead thou brought'st against when by his facred blood, Confirm'd and seal'd for evermore, th' eternal cov'nant stood.

O! may the spirit seal our souls, and mould them to thy will;
That our weak hearts no more may stray; but keep thy precepts still.

Work in us all thy holy will, to man by Jesus show'n:
Till we, through him, improving still, at last approach thy throne.

XXXV. ROM. VIII. 31, to the End.

the fears of guilt and woe: God is for us our friend declar'd; who then can be our foe?

He who his Son, most dear and lov'd, for us gave up to die;
Will he withhold a lesser gift, or ought that's good deny?

3 Behold all blessings seal'd in this, the highest pledge of love!

All grace and peace on earth below, and endless life above!

4 Who now shall dare to charge with guilt whom God hath justify'd?

Or who is he that shall condemn, fince Christ the Saviour dy'd?

5 He died,—but he is ris'n again, triumphant from the grave;

And pleads for us at God's right hand, omnipotent to save.

Then, who can e'er divide us more from Christ, and love divine?

Or what dissolve the facred band, that joins our souls to him?

7 Let troubles rise, and dangers roar, and days of darkness fall:

Through him all terrors we'll defy, and more than conquer all.

8 Nor death, nor life, nor heav'n, nor hell, nor time's destroying sway,

Can e'er efface us from his heart, or make his love decay.

Each future period this will bless, as it has bless'd the past;

He lov'd us from the first of time, and loves us to the last.

XXXVI. PROV. VIII. 1, 22-36.

Hall heav'nly wisdom cry aloud, and not her speech be heard? The voice of God's eternal word, deserves it no regard?

2 I was th' Almighty's chief delight, his everlasting Son:

Before the first of all his works, creation, was begun.

Before the skies and flying clouds, before the solid land;

Before the fields, before the flood, I dwelt at his right-hand.

4 When he adorn'd the arch of heav'n, and built it, I was there;

To order when the sun should rise, and marshal every star.

5 When ocean's bed he measur'd out, and spread the flowing deep;

I gave the flood a firm decree, in its own bounds to keep.

6 When hung amidst the empty space, the earth was balanc'd well;

With joy I saw the mansion where the sons of men should dwell.

My thoughts, from everlasting days, on their salvation ran;

E'er sin was known, or Adam's dust, was fashion'd into man

8 Now therfore, hearken to my words, ye children and be wise:

Happy the man that keeps my ways; the man that shuns them, dies.

o 'Tis I that point the path of life, and give the best reward;

Life shall be his that follows me, and favour from the Lord.

10 Surely they to themselves are focs, who 'gainst my word rebel:

And they who my instructions hate, do court the road to hell.

XXXVII. GENESIS I.

OW let the spacious world arise, said the creator Lord:

At once th' obedient earth and skies rose at his sov'reign word.

2 Dark was the deep, the waters lay confus'd, and drown'd the land:

He call'd the light: the new-born day attends on his command.

3 He bids the clouds ascend on high: the clouds ascend, and bear

A wat'ry treasure to the sky, and float on softer air.

The liquid element below was gather'd by his hand:
The rolling leas together flow, and leave the solid land.

With herbs and plants (a flow'ry birth)
the naked globe he crown'd,
E'er there was rain to bless the earth,
or sun to warm the ground.

Then he adorn'd the upper skies; behold the sun appears;
The moon and stars in order rise, to mark out months and years.

Out of the deep, th' Almighty King did vital beings frame;
And painted fowls of ev'ry wing, and fish of ev'ry name.

He gave the lion, and the worm, at once their wond'rous birth:
And gazing beasts of various form, rose from the teeming earth.

Then, chief o'er all his works below, at last was Adam made:
His maker's image bless'd his soul, and glory crown'd his head.

Thus, glorious in the maker's eye, the young creation stood:
He saw the building from on high, his word pronounc'd it good.

XXXVIII. REVEL. XXI. 1—7.

- O! what a glorious fight appears to our believing eyes!

 The earth and feas are past away and the old rolling skies.
- 2 From heav'n the new Jerus'lem comes, all worthy of its Lord; See all things now at last renew'd, and paradise restor'd.
- Attending angels shout for joy, and the bright armies sing, Mortals! behold the sacred seat of your descending King.
- The God of glory, down to men, removes his bless'd abode:
- He dwells with men; his people they, and he his people's God.
- His gracious hands shall wipe the tears, from ev'ry weeping eye;
- All pains, and groans, and griefs, and fears, and death itself shall die.
- 6 Behold, I change all human things! thus speaks th' eternal One;
- The world shall vanish from its place, and time shall cease to run.
- I am the first, and I the last thro' endless years the same;

- AM, is my memorial still, and my eternal name.
 - Such favours as a God can give, m. royal grace bestows:
 - Ho! ye that thirst, come taste the stream where life and pleasure flows.
- 9 The saint that triumphs o'er his sins, I'll own him for a son:
- The whole creation shall reward the conquests he has won.
- To But bloody hands, and hearts unclean, and all the lying race;
- The faithless and the scoffing crew, that spurn at offer'd grace:
- TI They shall be taken from my sight, bound fast in iron chains:
- And headlong plung'd into the lake where fire and darkness reigns.
 - 12 O! may I stand before the lamb, when earth and seas are sled!
 - And hear the judge pronounce my name, with bleffings on my head.!
 - How long, dear Saviour, O! how long shall this bright hour delay!
 - Fly swifter round, ye wheels of time, and bring the promis'd day.

XXXIX. J O B III. 17-20.

CW still and peacetul is the grave! that silent bed, how blest!

The wicked there from troubling cease, and there the weary rest.

There the free'd pris'ner groams no more beneath life's galling load;

Mute is th' oppressor's cruel voice, and broke the tyrant's rod.

There flaves and masters equal lie, and share the same repose;
The small and great are there: and friends now mingle with their soes.

XL. 1. P E T. I. 3-5

DLESS'D be the everlasting God, the Father of our Lord:
Be his abounding mercy prais'd:
his majesty ador'd.

When from the dead he rais'd his Son, and call'd him to the sky,

He gave our souls a lively hope

that they should never die.

What the our inbred fins require our flesh to see the dust;
Yet as the Lord our Saviour rose, so all his followers must.

- There's an inheritance divine, reserv'd against that day; 'Tis uncorrupted, undesil'd, and cannot waste away.
 - 5 Saints by the pow'r of God, are kept 'till the salvation come:

We walk by faith, as strangers here, 'till Christ shall call us home.

XLI, COR. XV. 52. to the end.

Hen the last trumpet's awful voice this rending earth shall shake:

The op'ning graves shall yield their charge, and dust to life awake.

- These bodies, then, so corrupt, now shall incorrupted rise:
- Mortal they fell, but rife to live immortal in the skies.
 - Behold, what heav'nly prophets fung, is now at last fulfill'd;
- That death should yield its ancient reign, and quit the vanquish'd field.
- 4 Let faith exalt her joyful voice, and thus begin to fing:
- O grave! where be thy triumphs now? and where, O death! thy sting?
 - Thy sting was sin, and conscious guilt; 'twas this that arm'd thy dart;

- The law gave that its strength and force to pierce the sinner's heart.
- 6 But God, whose name be ever blest, disarms that foe we dread;
- And makes us conq'rors when we die, Thro' Christ our living head.
- 7 Then fix'd and constant be your hearts, and in his grace abound;
- Thro' him, your labour's not invain, with such an issue crown'd.

XLII. 2 COR. V. 1-11.

- OON shall this earthly frame dissolv'd, in death and ruins ly!
 But better mansions wait our soul, prepar'd above the sky.
- An house eternal, built by God, shall clothe a purer mind; When once these prison walls shall fall, in which 'tis now confin'd.
- Hence, burthen'd with this load of clay, our weary'd spirits groan; 'Till death's kind hand shall set them free, and God shall bring them home.
- 4 Not that we wish the soul uncloth'd, might from his body fly;
 But animate a purer frame;

with life that cannot die,

- Such are the hopes that wait the just: these hopes their God hath given:
- His spirit is the earnest now, and seals their souls for heaven.
 - 6 We walk by faith of joys to come, faith lives upon his word:
- But, while this body is our home, we mourn an absent Lord.
- 7 What faith rejoices to believe, we long and pant to see:
- We would be absent from the siesh: and present, Lord! with thee.
- 8 But still, or here, or going hence, to this our labours tend;
- That, in his service spent, our lifemay in his favour end.
- 9 For, lo! before the Son, as judge, th' assembl'd world shall stand,
- To take the punishment or prize, from his impartial hand.
- To Impartial retributions then our diff'rent lives await;
- Our present actions, good or bad, shall fix our future sate.

XLIII. REV. VII. 13-17.

Hese glorious minds, how bright they whence all their white array: (shine!

- How came they to the happy seats of everlasting day?
- 2 Lo! these are they, to endless joy, from suff'rings great who came, And wash'd their raiment white in blood, the blood of Christ the Lamb.
- Now they approach a holy God, and bow before his throne; With hearts enlarg'd to serve him still, and make his glory known.
- His presence sills each heart with joy, tunes ev'ry mouth to sing:

By day, by night, the blest abodes with glad Hosanna's ring.

Hunger and thirst are felt no more, nor suns with scorching ray:

God is their sun, whose chearing beams dissuse eternal day.

6 The Lamb shall lead his heav'nly flock, where living fountains rise;

And love divine shall wipe away the forrows of their eyes.

XLIV. GEN. XXVIII. 20, 21, 22.

God of Bethel, by whose hand thine Israel still is ted? Who through this weary pilgrimage, hast all our fathers led.

To thee our humble vows we raise; to thee address our pray'r:

And in thy kind and faithful breast, : deposite all our care.

3 Is thou, thro' each perplexing path, wilt be our constant guide;

If thou wilt daily bread supply, and raiment wilt provide:

4 If thou wilt spread thy wings around, 'till these our wand'rings cease:

And, at our father's lov'd abode, our souls arrive in peace:

To thee, as to our cov'nant God, we'll our whole selves resign; And count that not our tenth alone, but all we have is thine.

XLV. REV. I. 5-9.

TO him that lov'd the souls of men and wash'd us in his blood: To royal honours rais'd our head, and made us priests to God.

2 To him, let every tongue be praise, and ev'ry heart be love!

All grateful honours paid on earth, and nobler fongs above!

Behold! on flying clouds he comes, his faints shall bless the day;

[56]

Whilst they that pierc'd him, sadly mourain in anguish and dismay

4 I am the first, and I the last; time centers all in me:

Th' Almighty God, who was and is, and evermore shall be!

FINIS,



INDEX of the TEXTS of the foregoing Translations.

No.	P	age.
I. UKE II. 8-15	P	5
2. LUKE 1. 49-56		6
3 LUKE II. 2933		7
4. LUKE IV. 18,—19.		7
5. Isa. XLII. 17-13.		8
6. Is A. LIII. ————————————————————————————————		10
7. PHIL. II. 6-12.		13
8. Heb. IV. 14, 15, 16		14
9. Rev. V. 6 14		15
10 The Lord's Prayer, MATT. VI. 9-14.		17
II. I COR. XIII.	•	. •
12. HEB XII. 1-13	•	20
13. Job I. 21. — — —	: -	22
14. JOHN XIV. 15		23
15. JOHN XIV. 25-29		24

No	Page	
16 Isa. XL. 27-31	-	25
17. ISA. XLIX. 13-17		26
18. Job IX. 210.		27
19. Titus III. 39		28
20. JOHN III. 1419.		
21. Rom. III. 19——22 ——		•
22' Rom. VI. 1, 2, 6.		
23' Rom II. 4, 5. — —————————————————————————————————		_
24. JOB VIII. I I 22	 ;	32
25. LUKE XV. 1325		• –
26. MATTH. XI. 25. to the end		
27. Is A. LV. ——		35
28. Isa. II. 26.		3 7
20. ISA. XXVI. 1-6		38
30. I JOHN III. 1-4.		39
21. HAB. III. 17,18.		40
22' 2 TIM. I. I12		. 4 ^I
20' 2 Tim. IV. 6, 7, 8, and 18		42
24. HEB. XIII. 20, 21.		43
25. Rom. VIII. 31. to the end.		43
36. PROV. VIII. 1, 22—36.		45
37. GEN. I.		46
28. Rev. XXI. 19		48
39. Job III. 1710		50
40' I PET. I. 35		50
41 I Cor. XV. 31, to the end.		51
42. 2 Cor. V· I——II· ——	. —	52
42. REV. VII. 1317.		53
44. GEN. XXVIII. 20, 21, 22.		54
45 REV. I. 49.		55
77), ***********************************		

A Morning Song.

ONCE more, my Soul, the rising day Salutes thy waking Eyes;
Once more, my Voice, thy Tribute pay
To him that rolls the Skies.

2 Night unto Night his Name repeats, The Day renews the Sound,

Wide as the Heav'n on which he sits, To turn the Seasons round.

3 'Tis he supports my mortal Frame,
My Tongue shall speak his Praise;
My Sins would rouze his Wrath to Flame,
And yet his Wrath delays.

4 On a poor Worm thy Pow'r might tread, And I could ne'er withstand:

Thy Justice might have crush'd me dead, But Mercy held thine Hand.

5 A thousand wretched Souls are fled. Since the last fetting Sun,

And yet thou lengthnest out my thread, And yet my Moments run.)

6 Dear God; let all my Hours be thine, Whilst I enjoy the Light;

Then shall my Day in Smiles decline, And bring a pleasant Night.

An Evening Song.

Read Sovereign, let my Evening Song.

Like holy Incente rife;

Atlift the Offerings of my tongue

To reach the lofty Skies

- Tho all the Dangers of the Day thy hand was still my Guard.)
 And still to drive my Wants away thy Mercy stood prepar'd.)
- Perpetual Blessings from above Incompass me around,
 But O how few Returns of Love Hath my Creator found!
- 4 What have I done for him that dy'd To save my wretched Soul?
 How are my follies multiply'd,
 Fast as my Minutes roll!
- To thy dear Cross I slee,
 And to thy Grace my Soul resign,
 To be renew'd by Thee.
- To be renew'd by Inco.

 6 Sprinkled afresh with pard'ning Blood
 I lay me down to rest.

 As in th' Embraces of me Cod

As in th' Embraces of my God, Or on my Saviour's Breast.

A Morning Song.

ONCE more, my Soul, the rifing day Salutes thy waking Eyes;
Once more, my Voice, thy Tribute pay
To him that rolls the Skies.

Night unto Night his Name repeats,
The Day renews the Sound,
Wide as the Heav'n on which he sits,
To turn the Seasons round.

3 'Tis he supports my mortal Frame,
My Tongue shall speak his Praise;
My Sins would rouze his Wrath to Flame,
And yet his Wrath delays.

4 On a poor Worm thy Pow'r might tread. And I could ne'er withstand:

Thy Justice might have crush'd me dead,. But Mercy held thine Hand.

A thousand wretched Souls are fled. Since the last fetting Sun,

And yet thou lengthnest out my thread, And yet my Moments run.)

6 Dear God, let all my Hours be thine, Whilst I enjoy the Light;

Then shall my Day in Smiles decline, And bring a pleasant Night.

An Evening Song.

Read Sovereign, let my Evening Song.

Like holy Incente rise;

Assist the Offerings of my tongue

To reach the lofty Skies

- Tho all the Dangers of the Day thy hand was still my Guard.)
 And still to drive my Wants away thy Mercy stood prepar'd.)
- Perpetual Blessings from above Incompass me around,
 But O how few Returns of Love Hath my Creator found!
- What have I done for him that dy'd To fave my wretched Soul? How are my follies multiply'd, Fast as my Minutes roll!
- To thy dear Cross I slee,
 And to thy Grace my Soul resign,
 To be renew'd by Thee.
- Sprinkled afresh with pard'ning Blood I lay me down to rest.

 As in th' Embraces of my God,

Or on my Saviour's Breast.

A Hymn for the Morning or Evening.

To God's upholding Hand;
Ten thousand Snares attend us round,
And yet secure we stand,

That was a most amazing power That rais'd us with a Word, And every Day amd ev'ry Hour We lean upon the Lord.

The Evening rests our weary Head, And Angels guard the room; We wake, and we admire the Bed That was not made our Tomb.

The rising Morning can't assure
That we shall end the Day;
For Death stands ready at the Door
To seize our lives away.

To God's revenging Law:
We own thy Grace, Immortal King,
In ev'ry Gasp we draw.

6 God is our Sun, whose daily Light Our Joy and Safety brings; Our feeble Flesh lies safe at Night Beneath his shady Wings.

^{***} These three last are added from Dr. WAT.

Hymns, to fill up the Sheet.